٨ نومرو ١٨ ربیع‌الاخر سنه ١٣٢٨ پنجشنبه ١٥ نیسان سنه ١٣٢٦ برنجی سنه

صاحب امتیاز ومدیر مسئولی :
حاجی یك زاده احمد مختار

محبان اداره‌خانه‌سی
استانبولده حاجی کوچك جامعی قارشوسنده
محمد پاشا خانده نومرو ١٢ ! پوسته قوطوسی

آنادولیده شنق مشروطیه‌یه موافق گوندریلان
مکتوبلر مع‌المنونیه درج اولنور .

هر مملکتده دائمی ٢٠ پاره‌در .

محبان

٢٥ ١٣

برسته‌لك آبونه‌سی هر ایکی یوسته ایچون
تسلیم اولونق شرطیله اون غروشدر
باجه‌دیش بلق غروشلری یوسته چاپدیر .

کوزل کلیش نسخه‌لر نمایشانی اوزره ایلك
آکلی آیره اولنه مقدرده .

امضاسز وقالاسز صاحب امتیاز کلمز

نخوشه‌حرك کوچیك اولسنده بیلی اعلانلاك
سطرلرینه بش غروش آلنور .

هر نسخه‌سی نه‌سی ٢٠ پاره‌در .

مشتاق حریت نامه اولانلر باجمله محبان مشروطیتك واسطهٔ نشر افکاری اوله‌رق هر آیك اوّل پنشنبه نشر اولنور

نشیدهٔ شکرانیه

اویله علوی خاطرات احیا ایدر برکورکه بو
وصفه بیغماز الك کوچك برباد شکران آوری
جمله‌مز مظلوم ایکن ، محکوم موت وعدو ایکن
اولدی حضر آسا مددرس شانلی اردو عسکری
ظلم مطلقدن بری فوژ ناریلر ، اه ایچون
آلنرکدر مال وجان وعمرمز دیرسه‌ك بری !
ای وطنداشلر ! عمومی عید عثمانیدیر !
بختیارز حملهٔ ، تبریك ایدك یکدیکری .
بویله تاریخاً مبجل روز فیروز جلوس
اتفاق اوزره مسلم کچه‌مش اولاری
تخت عالیبختی مشروطیتك اولدی بوکون
حضرت سلطان محمد خان خامس زیوری
جمله اخوانیله برلکده (محبان) قولاری
عرض تبریکات ایدر برمقتضای چاکری .
بالعموم عثمانلیلرچه عید بربالای عید !
یك چوق ایامه مصادف اولسون اول روز سعید
حضرت سلطان محمد خان خامسدر بوکون
شان عثمانی‌یی اعلا ایلین برپادشاه .
آجدی احرار کرامیله برابر ملته
موصل کلشنسرای مسعدت برشاهراه —
میل علویسنجه مولی ایلدی احسان یزه
شانلی بروارلقله جداً سرمه‌دی فیض ورفاه .
حضرت سلطان محمد خان خامس که اوکا
عرض شکران ایتمك واه یاه کناه !
قید مشروطیت اوزره کیدی تاج باکی
مطلقیت محبسنده ایلیورکن آه وواه .
حضرت سلطان محمدخان خامسدر اوت
ملتك سودیکی برپادشاه خیرخواه ،
عدل وانصافیله مبعوث ملوك الدهردر
آستان شوکتی هرکسجه قدسی برپناه .
دستکیر هرفتاده ، حامی هرفردده . —
حضرت سلطان محمد مولوی بر مردد در . —
منحددر ملتیله سوکیلی سلطانمز
بویله برخنکاره باه جانمز اولسون فدا .
فرصتدر افراد ملتجه دوام اتحاد ،
لشریته بوفکر پاکك غیرت ایسترجانجا .
اتحاد . . ایشته : ترقیك طریق اسامی
انحراف ایتمز بویلدن فیضخواه اعتلا .
سن‌ده ای عثمانلی ! هرنه‌یسه وطیفه‌لر بویله‌جه
ایله اطاسیچون ابذال مساعی داثما .
قیل مجلی سعی ایله آینهٔ افعالکی
طوتمسون زنك اویله برصرأت اهلیت‌نما .
واوطرفده واقع اولنق دوری کچمشدر بوکون
موجب ترفیهك آنجق خدمتکدر بعدما —
سعی واقدام ایتکه بوشدر بشقه‌سی انسان ایچون
حق بیورمش : « لیس للانسان الا ما سعی » .
حقه ، حقانیه مقرون اولنجه یك اوزی ،
کیم قبول ایتمز سعادتجش اولان زحق سوزی ؟

مدحت پاشا

عبدالحمید طرفندن بوغدیرلمزدن اون ایکی
سنه اول یعنی ١٢٨٩ تاریخنده ایلك صدر
اعظم اولدیغی زمان چیقارلمش رسمی کچن
نسخه‌مزده درج ایتمش ایدك ، بو دفعه‌ده
اقتدار سائره‌سندن صرفنظر علوم باطنه وظاهره
دکی درجه عالی ملکه مخصوصه منبعدر برمقام .
حکمزك بلدیرلمسی مناسب کلمش ایدك
لکن خاطرلرنده چیقامیه جقمز ارقداشلر بزك
ارام واصراری مرحوم مشارالیهك بالکز
اسمنی ایشتدیکی واخود فنا ایشتدیرلمش اولان
اهالیزك رجوق قسمنه ، بوخصوصده بر آز
اولسون اظهار ایلیه‌جه‌ملومات ویره‌مز مرکزنده
اولدیغندن بزده تاریخ اوج نمره‌مزده یازمك
شرطیله شو سطرلری یازمغه مجبور اولدق .

مدحت پاشا روسچقلی علی افندی زاده
حاجی حافظ محمد شرف افندی نامنده درویش
مشرب برقاضی‌نك اوغلیدر . ١٢٣٨ سنه‌سنده
استانبولده فنا طاشی محله‌سنده تولد ایتمشدر .
ایلك اسمی محمد شفیق ایدی .

محمد شفیق افندی ایلا حفظنه چالیشدی .
برملش ویك کوچك ایکن حفظی بیتدکنه
واون اوچ یاشنده ایکن باب عالی‌یه دیوان همایونه
کیردیکی وقت حافظ شفیق افندی دیه قید
اولنمش . قلمه کیردیکندن انی آی سکره او
دائره‌نه تعلیمی مجبوری اولان (دیوان) یازیسی
اوکرنمکله قلمك اصولی اوزره کتابت ویریلان
(کتبه) ده (مدحت) تخلصی توقیش ایکن
کیده حافظ شفیق اسمی مقامنه (احمد مدحت)
نامی قائم اولمش .

مدحت پاشا کنجلك حیاتی دیوان همایونده
یازی یازمقله کچیرمه‌مش قلم وقته قدر سیاحتلری
وقلمیدن چیقدقدنصکره اقتصادلری اوزرینك
الك عالم ، فاضل متفنن ذواتك قارشوسنده دیز